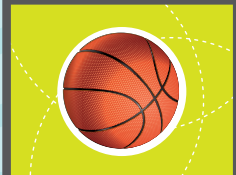
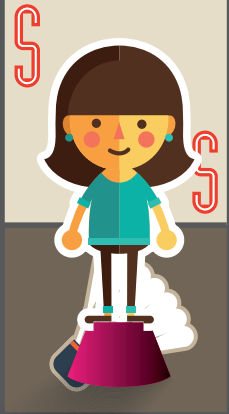
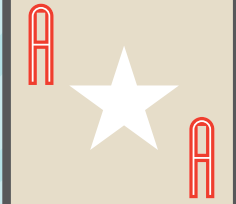
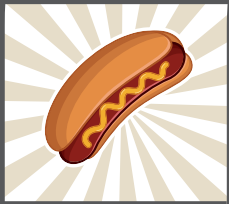




A ★
ANIMATIONS
 ★ A

J ★
JEUX
 ★ J



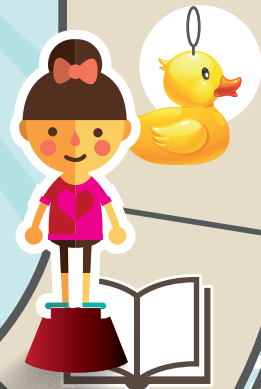

 JOURNÉE
 DE LA
famille
 ★

13.6.2026
 11h - 19h



S ★
**ACTIVITÉS
 SPORTIVES**
 ★ S

★
**STANDS
 D'INFORMATIONS**
 ★



Commune
SANS TABAC





Place de l'Hôtel de Ville et alentours

	Airbrush & Glitter-Tattoos	Tatouages éphémères pour enfants à partir de 2 ans
	Amicale vum Zenter Jugendpompjeen CIS jeunes	Coloriage pour enfants, présentation de différents ateliers dont la réanimation, jeu de pompiers avec de l'eau
	Animation Hôtel de Ville - Standart	Animation de 13h à 17h
	Bibliothèque Publique Régionale Dudelange	Stand d'informations et ateliers créatifs avec de vieux livres
	Bobbycar Racing	Animation
	Club Aktiv+ Diddeleng	Vente de boissons alcoolisées et non alcoolisées, grillade, frites, gaufres, crêpes et café
	Dëschtennis Diddeleng	Tennis de table
	Diddeleng Hëllef asbl	Pêche aux canards
	D-Summit	Mur d'escalade et Hangboard Contest
	Fondation Kräizbiereg	Facepainting et vente de produits de la Fondation Kräizbiereg
	Kids Action Parcours	Parcours d'obstacles pour enfants de 4 à 15 ans
	Librairie Ernster Concours de dessin	Lecture et signature de livres au "Mäerchebësch": 11h Marc Weydert - Krikrax, 14h Ricco Martini - Wimmelbuch Lëtzebuerg, 16h Charlotte Reuter - Rommel Bommel
	Toboggan géant "Sea"	Animation
	Point d'informations Ville de Dudelange	Informations générales, brochure Journée de la Famille et bracelets de sécurité pour enfants, gamelle d'eau pour chiens
	Service de la démocratie participative	Présentations des projets soumis au vote dans le cadre du Budget participatif 2026
	Wonschkutsch asbl	Stand d'informations



Place « Am Duerf »

	Jeu de tir au basket	Activité sportive
	Cercle des échecs Dudelange	Parties individuelles d'échecs ouvertes à tous/tes, parties sur un échiquier géant
	Judo & Ju-Jitsu Dudelange	Démonstrations et initiation au judo, vente de gadgets et popcorn
	Parcours d'obstacles	Activité sportive
	Point d'informations Ville de Dudelange	Informations générales, brochure Journée de la Famille et bracelets de sécurité pour enfants
	Wanderveräin Gehaansbieregknappen GK75	Marche guidée à 10h et vente de gaufres
	Jeu de lancer "Wilder Westen"	Activité sportive



Parc Emile Mayrisch

Commune
SANS TABAC

	Adebar Reitschoul Lameschmillen	Stand d'informations et activité créative avec des fers à cheval
	Amicale des Enrôlés de Force Victimes du Nazisme Dudelange asbl	Visite du musée, activité créative et roue de la fortune
	Animation Parc Emile Mayrisch - Standart	Animation de 13h à 17h
	Badminton Club Diddeleng	Badminton
	Cercle de natation Dudelange	Stand d'informations sur les sections water-polo, natation, natation synchronisée et informations sur les activités du club
	Château gonflable Hôtel de Ville Dudelange	Animation
	Eltereforum	Informations pour parents sur les activités proposées par le Forum des parents et sur toute question liée à la parentalité
	Elterschoul Janusz Korczak Fondation Kannerschlass	Stand d'informations et atelier créatif
	F91 Diddeleng Supporter Club	Vente de boissons et tirs au but
	Foot Billiard	Animation
	Jugendhaus/Outreach Diddeleng	Stand d'informations et vente de mocktails
	Ludoland	Espace de jeux pour la petite enfance
	Planning Familial	Stand d'informations sur l'éducation à la sexualité et sur la vie relationnelle
	Point d'informations Ville de Dudelange	Informations générales, brochure Journée de la Famille et bracelets de sécurité pour enfants



- | | | |
|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 1 Place Kinnen | 3 Bibliothèque publique régionale | 5 Place Am Duerf |
| 2 Place de l'Hôtel de Ville | 4 Mäerchebësch | 6 Parc Emile Mayrisch |
| Fontaines publiques d'eau potable | WC publics | 7 Musée des Enrôles de Force |
| | Premiers secours | Parkings gratuits |



Parc Emile Mayrisch

Commune
SANS TABAC

Quai 57- Suchtberodungsstell Arcus	Stand d'informations sur les addictions
Rugby Club Terres Rouges RCTR	Initiation au rugby
Service Santé Scolaire Dudelange	Jeu Trivial Pursuit santé, présentation des activités
Société Avicole Dudelange asbl	Exposition d'animaux, tombola, roue de la fortune et ateliers pour enfants
Storyhub	Co-création d'une histoire
Simulateur de surf	Activité à partir de 8 ans



Place Kinnen

De kléng Stemmveräin Diddeleng	Ateliers d'haltérophilie pour enfants à partir de 10 ans et show de 15h à 17h avec la participation d'athlètes internationaux
Fun Bees	Atelier de sable
Parcours gonflable "Bricks"	Activité sportive
Scouts Les Peaux Rouges Diddeleng	Facepainting
Attrape-bâtons	Activité sportive
Syndicat d'Initiative et du Tourisme de la Ville de Dudelange asbl	Roue de la fortune avec quiz pour enfants

Journée de la famille

13.6.2026



Grande journée commerciale
organisée par la FCAD
(Fédération
des commerçants
et artisans
de Dudelange)
www.fcad.lu



Bracelets de sécurité
pour enfants disponibles
aux points d'informations
Ville de Dudelange

CATERING



Les restaurants
et cafés
de Dudelange
sont ouverts
pour vous accueillir:
City App Dudelange



Action solidaire -
collecte de vêtements et
équipement de sport
par la Commission
des actions sociales
de 9h à 13h
derrière l'Hôtel de Ville



PARKINGS GRATUITS



Place Fohrmann,
Crassier
(rte de Thionville),
Lycée Nic-Biever
(rue du Parc),
Gare Dudelange-Ville,
Cimetière
(rte de Bettembourg),
Parking couvert
« Am Duerf »,
gratuit de 8h-20h,
accès:
rue de l'Étang



Services utiles

Postes de premiers secours,
fontaines publiques d'eau potable,
toilettes publiques PMR,
table à langer,
gamelle d'eau pour chiens



8/9/10/DUDBUS 1 > Rue Karl Marx
5 > Rte de Thionville
5/8/9/DUDBUS 1/633/651 > Commerce
4/5/8/9/10/DUDBUS 1/633/651 > Gare
631/651 > Gemeng quai 3

60A > Dudelange-Ville ou Dudelange-Centre

VÉL'OK > Place de l'Hôtel de Ville ou Gare

www.mobiliteit.lu ou www.velok.lu

www.dudelange.lu

Mai 2026

FARGO

Le collège des bourgmestre et échevin-es
Dan Biancalana, bourgmestre

Loris Spina, Josiane Di Bartolomeo-Ries, René Manderscheid, Claudia Dall'Agnol, échevin-es

DUDELANGE,
ON DIRAIT
LE SUD

LIEWE WÉI AM SÜDEN



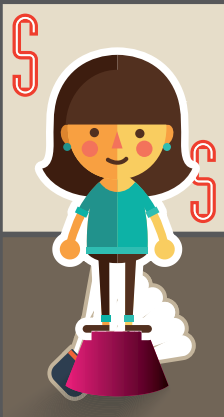
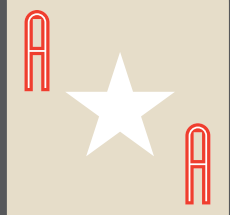
COMMISSION
DE LA FAMILLE
COMMISSION
DES SPORTS





ANIMATIONEN

SPIELE



FAMILLJENDAG
13.6.2026
11 bis 19 Uhr



SPORTLICHE AKTIVITÄTEN

INFORMATIONSTÄNDE










Commune SANS TABAC








Rathausplatz und Umgebung

	Airbrush & Glitter-Tattoos	Temporäre Tattoos für Kinder ab 2 Jahren
	Amicale vum Zenter Jugendpompjeen CIS jeunes	Malatelier; Präsentation verschiedener Aktivitäten, unter anderem Reanimation, und Wasserspiele 
	Animation Rathaus - Standart	Animation von 13 bis 17 Uhr
	Bibliothèque Publique Régionale Dudelange	Informationsstand und kreativer Workshop mit alten Büchern
	Bobbycar Racing	Animation
	Club Aktiv+ Diddeleng	Verkauf von alkoholischen und alkoholfreien Getränken, Grillgerichten, Pommes, Waffeln, Pfannkuchen und Kaffee
	Dëschtennis Diddeleng	Tischtennis
	Diddeleng Hëllef asbl	Entenfischen
	D-Summit	Kletterturm und Hangboard Wettbewerb
	Fondation Kräizbiereg	Facepainting und Verkauf von Artikeln von der Fondation Kräizbiereg
	Hindernissparcours	Parcours für Kinder zwischen 4 und 15 Jahren
	Librairie Ernster Zeichenwettbewerb	Lesung und Signieren von Büchern im "Mäerchebësch": 11 Uhr Marc Weydert - Krikkraax, 14 Uhr Ricco Martini - Wimmelbuch Lëtzebuerg, 16 Uhr Charlotte Reuter - Rommel Bommel
	Megarutsche "Sea"	Animation
	Informationsstelle Gemeinde Düdelingen	Allgemeine Informationsstelle, Broschüre zur "Journée de la famille" und Sicherheitsarmbänder für Kinder, Wassernapf für Hunde
	Service de la démocratie participative	Präsentation der Projekte, die im Rahmen des "Budget participatif 2026" eingereicht wurden
	Wonschkutsch asbl	Informationsstand

Platz « Am Duerf »

	Basketball Werfspiel	Sportliche Aktivität
	Cercle des échecs Dudelange	Einzelspiel für jedermann, Spiele auf einem großen Brett
	Judo & Ju-Jitsu Dudelange	Vorstellung von Judo, Verkauf von verschiedenen Artikeln und Popcorn
	Hindernissparcours	Sportliche Aktivität
	Informationsstelle Gemeinde Düdelingen	Allgemeine Informationsstelle, Broschüre zur "Journée de la famille" und Sicherheitsarmbänder für Kinder
	Wanderveräin Gehaansbieregknappen GK75	Geführte Wanderung um 10 Uhr und Verkauf von Waffeln
	Werfspiel "Wilder Westen"	Werfspiel

Park Emile Mayrisch

	Adebar Reitschoul Lameschmillen	Informationsstand und kreative Aktivität mit Hufeisen
	Amicale des Enrôlés de Force Victimes du Nazisme Dudelange asbl	Museumsbesuch, kreativer Workshop und Glücksrad
	Animation Park Emile Mayrisch - Standart	Animation von 13 bis 17 Uhr
	Badminton Club Diddeleng	Badminton
	Cercle de natation Dudelange	Informationsstand zu den Wasserball, Synchronschwimmen- und Schwimmabteilungen sowie Informationen über die Aktivitäten des Vereins
	Hüpfburg Rathaus Düdelingen	Animation
	Eltereforum	Informationsstand für Eltern zu den Angeboten des Eltereforums und zu allen Fragen zum Thema Elternschaft
	Eltereschool Janusz Korczak Fondation Kannerschlass	Informationsstand und kreativer Workshop
	F91 Diddeleng Supporter Club	Verkauf von verschiedenen Artikeln und Torschusstraining
	Foot Billiard	Sportliche Aktivität
	Jugendhaus/Outreach Diddeleng	Informationsstand und Verkauf von Mocktails
	Ludoland	Spiele für die frühe Kindheit
	Planning Familial	Informationsstand über Sexualerziehung und Beziehungsleben
	Informationsstelle Gemeinde Düdelingen	Allgemeine Informationsstelle, Broschüre zur "Journée de la famille" und Sicherheitsarmbänder für Kinder



- 1 Platz Kinnen
 - 2 Rathausplatz
 - 3 Regionale Bibliothek
 - 4 Mäerchebësch
 - 5 Platz Am Duerf
 - 6 Park Emile Mayrisch
 - 7 Musée des Enrôles de Force
-
- Öffentliche Trinkwasserbrunnen
 - Öffentliche behindertengerechte Toiletten
 - Erste-Hilfe-Stationen
 - Kostenlose Parkplätze

📍 Park Emile Mayrisch Commune SANS TABAC

	Quai 57- Suchtberodungsstell Arcus	Informationsstand über Süchte
	Rugby Club Terres Rouges RCTR	Einführung in Rugby
	Service Santé Scolaire Dudelange	Trivial Pursuit zum Thema Gesundheit, Vorstellung der einzelnen Aktivitäten
	Société Avicole Dudelange asbl	Tierausstellung, Tombola, Glücksrad und Workshops für Kinder
	Storyhub	Mitgestaltung einer Geschichte
	Surf Simulator	Aktivität ab 8 Jahren

📍 Platz Kinnen

	De kléng Stemmveräin Diddeleng	Möglichkeit, Gewichteheben auszuprobieren für Kinder ab 10 Jahren und Show von 15 bis 17 Uhr mit Beteiligung internationaler Athleten
	Fun Bees	Kreative Aktivität mit Sand
	Hindernissparcours "Bricks"	Sportliche Aktivität
	Scouten Les Peaux Rouges Diddeleng	Facepainting
	Stockfangen	Sportliche Aktivität
	Syndicat d'Initiative et du Tourisme de la Ville de Dudelange asbl	Glücksrad und Quiz für Kinder

Familljendag

13.6.2026



Grosser
Strassenverkauf
organisiert
von der FCAD
(Geschäftsverband
Düdelingen)
www.fcad.lu



Sicherheitsarmbänder für Kinder
erhältlich an den verschiedenen
Informationsstellen
der Gemeinde Düdelingen

CATERING



Die Restaurants
und Cafés
in Düdelingen
empfangen Sie gerne:
City App Dudelange



Solidaritätsaktion –
Sammlung von Kleidung
und Sportausrüstung
durch die Kommission
für soziale Aktionen
von 9 bis 13 Uhr hinter dem
Rathaus



Kostenlose Parkplätze



Fohrmann-Platz,
Crassier
(rte de Thionville),
Lycée Nic-Biever
(rue du Parc),
Bahnhof Dudelange-Ville,
Friedhof
(rte de Bettembourg),
Tiefgarage
« Am Duerf »,
kostenlos von 8 bis 20 Uhr;
Zugang:
rue de l'Étang



Nützliche Dienstleistungen

Erste-Hilfe-Stationen,
öffentliche Trinkwasserbrunnen,
öffentliche behindertengerechte Toiletten,
Wickeltisch, Wassernapf für Hunde

www.dudelange.lu



8/9/10/DUDBUS 1 > Rue Karl Marx
5 > Rte de Thionville
5/8/9/DUDBUS 1/633/651 > Commerce
4/5/8/9/10/DUDBUS 1/633/651 > Gare
631/651 > Gemeng quai 3

60A > Dudelange-Ville ou Dudelange-Centre

VÉL'OK > Place de l'Hôtel de Ville ou Gare

www.mobiliteit.lu ou www.velok.lu

DUDELANGE,
ON DIRAIT
LE SUD

LIEWE WÉI AM SÜDEN



COMMISSION
DE LA FAMILLE
COMMISSION
DES SPORTS



Das Bürgermeister- und Schöff*innenkollegium
Dan Biancalana, Bürgermeister

Loris Spina, Josiane Di Bartolomeo-Ries, René Manderscheid, Claudia Dall'Agnol, Schöff*innen

Mai 2026